

39058 Sarnthein  
Spitalweg 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino  
Vicolo Ospedale 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

## Dekret des Präsidenten

## Decreto del Presidente

Abschrift/copia

**Nr. – n. 06**

**vom – del 09.12.2020**

### **Kenntnisnahme des 2. Teilvertrages für die Erneuerung des BÜKV für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 vom 03.12.2020.**

Festgestellt, dass mit Verwaltungsratsbeschluss Nr. 10 vom 27.05.2019 die Übertragung folgender Aufgaben an den Präsidenten des ÖBPB Sarner Stiftung laut Regionalgesetz Nr. 07/2005, Artikel 7, Absatz 2, Buchstabe e) genehmigt worden ist: o) Kenntnisnahme des Tarifvertrages auf Landesebene;

Festgestellt, dass am 03.12.2020 der 2. Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 unterzeichnet wurde;

Im Dafürhalten, dass die Kenntnisnahme und Anwendung des oben genannten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages zu Gunsten der Mitarbeiter des ÖBPB Sarner Stiftung für angebracht und notwendig erscheint;

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2020.

**verfügt  
der Präsident**

- den 2. Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags vom 03.12.2020 für den Dreijahreszeitraum 2019 bis 2021 zur Kenntnis zu nehmen und anzuwenden;

### **Presa d'atto del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale del 03.12.2020 per il triennio 2019-2021.**

Accertato che con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 del 27.05.2019 sono stati delegati al Presidente dell'APSP Fondazione Sarentino le seguenti funzioni in base all'articolo 7, comma 2, lettera e) della Legge Regionale n. 07/2005: o) la presa d'atto del contratto collettivo provinciale di lavoro;

Accertato che in data 03.12.2020 è stato sottoscritto del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021;

Ritenuto equo ed opportuno di recepire ed applicare il contratto collettivo intercompartimentale succitato a favore dei dipendenti dell'APSP Fondazione Sarentino;

Visto il contratto collettivo intercompartimentale;

Visto lo statuto di quest'azienda;

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda;

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Visto il budget 2020.

**il Presidente  
dispone**

- di prendere atto e applicare del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021 del 03.12.2020;

2. festzuhalten, dass der 2. Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 wesentlichen ergänzenden Bestandteil des Dekretes bildet (auch wenn materiell nicht beigelegt);
  3. die mit diesem Dekret erwachsenden Ausgaben dem Budget 2021 anzulasten;
  4. kundzutun, dass gegenständiges Dekret laut Artikel 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;
  5. kundzutun, dass gegen dieses Dekret jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.
2. di dare atto che il secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021 forma parte essenziale e integrante del presente decreto (anche se non allegato materialmente);
  3. di imputare le spese derivanti dal presente decreto al budget 2021;
  4. di dare atto che il presente decreto ai sensi dell'articolo 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;
  5. di dare atto che avverso il presente decreto ogni cittadino, che vi abbia interesse legittimo, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.

---

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Vorliegendes Dekret wurde auf der Internetseite [www.sarnerstiftung.it](http://www.sarnerstiftung.it) am

Il presente decreto è stato pubblicato sul sito internet [www.fondazionearentino.it](http://www.fondazionearentino.it) il giorno

09.12.2020

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

**Der Präsident - Il Presidente**

Manfred Peter Premstaller

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente